



À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Canton de Low, tenue le 1^{er} avril 2019 à 19h00 en la salle du Conseil, sise au 4C, chemin d'Amour, Canton de Low et conformément au code municipal sont présents son honneur le maire suppléant, Ghyslain Robert, mesdames les conseillères Joanne Mayer et Maureen Rice et messieurs les conseillers Luc Thivierge et Matthew Orlando formant quorum sous la présidence de monsieur Maire suppléant.

Absente : Madame la Mairesse, Carole Robert.

Monsieur Pierre Gagnon, Directeur général, aussi présent, agit à titre de greffier.

1. ADMINISTRATION

#060-04-2019

OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} AVRIL 2019 - 1

Monsieur le maire suppléant Ghyslain Robert, ouvre la séance ordinaire à 19h00 après constatation du quorum.

AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE - 2

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} AVRIL 2019 -3

Séance ordinaire du Conseil 1^{er} avril 2019

Ordre du jour

1- Administration

1. Ouverture de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2019 ;
2. Affaires découlant de la réunion précédente ;
3. Adoption de l'ordre du jour - séance ordinaire du 1^{er} avril 2019 ;
4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2019 ;
5. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 mars 2019 (18h00) ;
6. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 mars 2019 (19h26) avec modification ;
7. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 25 mars 2019 ;
8. Dépôt du rapport du Maire suppléant ;
9. Dépôt du rapport du comité d'administration ;
10. Transferts budgétaires ;
11. Acceptation des comptes à payer du 22 février 2019 au 21 mars 2019
12. Demande de subvention de la RIAM dans le programme d'aide québécois pour les infrastructures aéroportuaires régionales (PAQIAR) - Appui et maintien de la quote-part ;
13. Représentation d'un membre du Conseil aux associations de Lac Sinclair, Lac Bernard, Lac Isabelle et du regroupement du Chemin River ;
14. Demande de rencontre avec les représentants du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation ;
15. Délégation de pouvoir en ressources humaines ;
16. Information et questions se rapportant à l'administration ;

Page 1 sur 18

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



2 - Sécurité publique

1. Dépôt du rapport du comité de sécurité publique ;
2. Entente avec monsieur Michel Lemieux, directeur des incendies ;
3. RIAM – Demande de pompiers pour juin 2019 ;
4. Adoption du rapport annuel d'activités 2017-2018 en lien avec le schéma de couvertures de risques en sécurité incendie de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau ;
5. Signalisation à installer et sondage à envoyer aux gens du village de Low pour réduire la vitesse à 30 k/h ;
6. Demande de présence policière avec radar ;
7. Information et questions se rapportant à la sécurité publique ;

3 - Travaux publics

1. Dépôt du rapport du comité des travaux publics ;
2. Présence du contremaître des travaux publics aux réunions du comité de travaux publics ;
3. Information et questions se rapportant aux travaux publics ;

4 - Environnement (Hygiène du milieu)

1. Dépôt du rapport du comité d'Hygiène du milieu ;
2. Entente relative à l'enlèvement des ordures et du recyclage ;
3. Communication avec les spécialistes dans le dossier de vidange systématique des installations septiques ;
4. Demande de prix pour expert en consultation publique ;
5. Information et questions se rapportant à l'environnement et à l'hygiène du milieu ;

5 – Urbanisme

1. Dépôt du rapport du service d'urbanisme ;
2. Information et questions se rapportant à l'urbanisme ;

6 - Loisirs et culture et communications

1. Dépôt du rapport du comité Loisirs et Culture et Communications
2. Ouverture de la bibliothèque le jeudi ;
3. Ajout d'un membre au comité des Loisirs, Cultures et Communications ;
4. Formation d'un comité Ad hoc pour la célébration de la fête du Canada ;
5. Formation d'un comité Ad hoc pour analyser la possibilité de brancher tous les citoyens aux services internet et cellulaire ;
6. Information et questions se rapportant aux Loisirs et Cultures et Communications ;

7 - Varia

8 - Correspondance

9 - Période de questions

10 - Clôture et levée de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2019

Donné à la municipalité de Canton de Low, ce 1^{er} jour du mois d'avril 2019.

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2019 tel que transmis par le directeur général avec changements.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#061-04-2019

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU 4 MARS 2019 - 4**

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2019 tel que déposé par le directeur général.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#062-04-2019

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 15 MARS 2019 (18H00) - 5**

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 mars 2019 (18h00) tel que déposé par le directeur général.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée



#063-04-2019

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 15 MARS (19H26) 2019 AVEC
MODIFICATION - 6**

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 mars 2019 (19h26) tel que déposé par le directeur général avec la modification suivante :

L'ajout à la résolution numéro 054-03-2019 de cette phrase « **QUE** le MTQ assume les coûts reliés au pont Bailey ».

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#064-04-2019

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 25 MARS 2019 - 7**

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 25 mars 2019 (19h26) tel que déposé par le directeur général.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

DÉPÔT DU RAPPORT DU MAIRE SUPPLÉANT - 8

Monsieur le Maire suppléant dépose son rapport verbalement.

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION - 9

Dépôt du rapport par madame Maureen Rice, et ce, verbalement.

TRANSFERTS BUDGÉTAIRES - 10



#065-04-2019

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DU 22 FÉVRIER 2019
AU 21 MARS 2019 - 11

ATTENDU QUE les membres du conseil attestent avoir reçu la liste des comptes à payer pour la présente séance et en avoir pris connaissance ;

ATTENDU QUE la vérification des comptes à payer et à approuver pour la séance du mois d'avril 2019 a été faite ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'approuver les comptes à payer tels que déposés par le directeur général au montant de 123 998.19 \$, les salaires au montant de 29 270.70 \$ et les dépenses incompressibles au montant de 45 211.51\$ pour un total de 198 480.40 \$, et ce, après vérification de deux factures.



# chèque	fournisseur	montant	
4040	Poste Canada	724.34 \$	timbres
4041	Ministère des Finances QC	140.00 \$	véhicules lourds
4042	COMAQ	1 817.75 \$	formation 27 & 28 mars, 3 avril 30 mai
4043	Consult'eau	4 917.50 \$	demande station de pompage Fieldville
4044	Eurofins	191.09 \$	analyse d'eau
4045	Fédération québécoise des municipalités	645.54 \$	formation rôle de l'officier municipal
4046	Formules municipales	510.61 \$	reliure et feuilles procès-verbaux
4047	Gauthier, Éric	1 241.73 \$	visite, échantillonnage, rapport 17 fev -2 mars/10-16 mars
4048	Gestion USD	1 970.44 \$	financement bac roulant
4049	Groupe DL	356.08 \$	Office 365 mensuel
4050	Irwin's	1 842.34 \$	sac calcium, chauffrette station pompage Venosta, accessoire plomberie
4051	JB McClelland	82.75 \$	wipper sniper accessoires
4052	Konica Minolta	249.14 \$	photocopieuse bureau, biblio et incendie
4053	Laurentide Re/sources	132.35 \$	dépôt bac recyc huile et peinture usée
4054	Levett, Sylvia	16.72 \$	frais de déplacement poste
4055	Livraison 105	68.98 \$	livraison échantillonnage eau
4056	Ministère des Finances QC	303.00 \$	demande CPTAQ station Fieldville
4057	CTM	91.98 \$	temps d'onde voirie
4058	MRC Collines-de-l'Outaouais	4 914.08 \$	29.88 tonnes février 2018
4059	MRC Vallée-de-la-Gatineau	2 584.50 \$	hébergement serveur
4060	MRC Vallée-de-la-Gatineau	74 317.00 \$	1 versement quote part
4061	Municipalité de Denholm	11 367.42 \$	mars contrat ordures/recyc
4062	Nortrax	506.47 \$	huiles hydraulique
4063	Parisien, Simon	1 655.64 \$	visites, échantillonnage test 3 stations pompage 17-24 fev/2-16 mars
4064	PBC Environnement	4 209.23 \$	honoraire géomorphologue(carrière et sablière)
4065	Pieces d'auto Kelly	635.73 \$	huiles, shop towel, tte wraps...
4066	Porte de garage Domac	650.52 \$	ajuster tension câble
4067	Purolator	5.37 \$	livraison document Caisse
4068	Quincaillerie R-Cube	171.17 \$	chlone station, acc. remorque steamer
4069	RIAM	3 729.00 \$	1 versement quote part
4070	Sport System	2 559.52 \$	bancs parc Low & Venosta
4071	Usinages Richard Valières	441.13 \$	lame niveleuse
4072	Distribution Pierre Lavigne	949.07 \$	lame niveleuse
	Total	123 998.19 \$	
	Dépenses incompressibles		
# prélèvement			
	Ministère du Revenu Québec (DAS)	11 561.06 \$	
	Receveur général (DAS)	4 387.42 \$	
/859	Bell Canada	733.32 \$	bureau, caserne, station Low, garage
860	Bell mobilité	68.37 \$	cellulaire urgence
861	Douglas Morrison	16 540.93 \$	essence incendie et voirie, huile chauffage incendie
/865/866/86			
7/868/869/8			
70/871	Hydro Québec	8 168.60 \$	bureau, caserne, station Low, Fieldville, Venosta, garage, éclairage public, biblio
872/873	Supérieur Propane	3 705.73 \$	bulk propane
874	Visa	46.08 \$	Storm, Adobe
	Total	45 211.51 \$	
	RREMQ	1 581.98 \$	REER
	Assurance collective	2 545.64 \$	
	Salaires nets	29 270.70 \$	



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

Je, Pierre Gagnon, Directeur général, atteste avoir les crédits nécessaires, afin d'effectuer le paiement des dépenses ci-dessus mentionnées.

Pierre Gagnon
Directeur général

#066-04-2019

DEMANDE DE SUBVENTION DE LA RIAM DANS LE PROGRAMME D'AIDE QUÉBÉCOIS POUR LES INFRASTRUCTURES AÉROPORTUAIRES RÉGIONALES (PAQIAR) - APPUI ET MAINTIEN DE LA QUOTE-PART - 12

CONSIDÉRANT QUE la RIAM a de nombreux projets de développement et qu'elle peut déposer une demande d'aide financière dans le cadre du PAQIAR pour obtenir un important montant de subvention ;

CONSIDÉRANT QUE la RIAM est une infrastructure de développement essentiel pour la région, que celle-ci accueille une base permanente de la SOPFEU en plus d'être un outil de développement économique et touristique pour la région ;

CONSIDÉRANT QUE la RIAM doit s'engager à financer sa part des coûts admissibles ainsi que les coûts d'exploitation continus suite aux travaux ;

CONSIDÉRANT QUE pour ce faire, la RIAM demande aux municipalités le maintien de la quote-part, et ce, sans augmentation, pour une période maximale de 4 ans pour le financement de sa part du projet.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'appuyer la RIAM dans son projet de demande de subvention et de maintenir le montant de la quote-part pour une durée maximale de quatre (4) ans pour la contribution de la RIAM dans le projet.

QUE cette résolution soit conditionnelle à ce que la SOPFEU soit basée à la RIAM (la régie intermunicipale de l'aéroport de Maniwaki).



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#067-04-2019

REPRÉSENTATION D'UN MEMBRE DU CONSEIL AUX ASSOCIATIONS DE LAC SINCLAIR, LAC BERNARD, LAC ISABELLE ET DU REGROUPEMENT DU CHEMIN RIVER - 13

ATTENDU QUE les membres du Conseil désirent avoir une voix aux rencontres des associations de lacs et regroupements de la Municipalité ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser les conseillers, monsieur Luc Thivierge et monsieur Ghyslain Robert qui agira à titre de remplaçant, à représenter le Conseil aux associations de Lac Sinclair, Lac Bernard, Lac Isabelle et aux rencontres du regroupement du Chemin River.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#068-04-2019

DEMANDE DE RENCONTRE AVEC LES REPRÉSENTANTS DU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'HABITATION – 14

ATTENDU QUE les membres du Conseil désirent avoir une rencontre avec les représentants du MAMH pour comprendre les plaintes et autres problématiques relié avec la municipalité de Canton de Low ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de demander une rencontre avec les représentants du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, madame Evelyn Gauthier et monsieur Pierre Saïd pour que le Conseil puisse discuter de l'amélioration des communications entre le Conseil et le MAMH et revoir les rôles et responsabilités des membres du Conseil ainsi que celles du directeur général.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#069-04-2019

DÉLÉGATION DE POUVOIR EN RESSOURCES HUMAINES - 15

ATTENDU QUE les membres du Conseil désirent avoir un contrôle supplémentaire en ressources humaines ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser le directeur général, monsieur Pierre Gagnon à suspendre un fonctionnaire ou employé de ses fonctions. Le directeur général, monsieur Pierre Gagnon fait immédiatement rapport de l'incident de cette suspension au conseil. Le conseil décide du sort du fonctionnaire ou employé suspendu, après enquête.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À
L'ADMINISTRATION – 16**

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE -1

Dépôt du rapport.

#070-04-2019

**ENTENTE AVEC MONSIEUR MICHEL LEMIEUX, DIRECTEUR
DES INCENDIES - 2**

ATTENDU QUE la résolution numéro 020-02-2019 pour l'embauche de monsieur Michel Lemieux se termine le 6 mai 2019 ;



ATTENDU QUE le Conseil désire se prévaloir d'une période de trois mois additionnels pour analyser ses besoins en sécurité publique ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de prolonger la période d'embauche de monsieur Michel Lemieux de trois (3) mois, débutant le 6 mai 2019 et se terminant le 6 août 2019 au poste de Directeur au Service des incendies.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#071-04-2019

RIAM – DEMANDE DE POMPIERS POUR JUIN 2019 - 3

CONSIDÉRANT QUE la Régie intermunicipale de l'Aéroport de Maniwaki (RIAM) désire pour une troisième année tenir le « Fly in » qui met en lumière l'aviation légère.

CONSIDÉRANT QUE cet évènement se tiendra en juin 2019 ;

CONSIDÉRANT QUE la demande de la Régie intermunicipale de l'aéroport de Maniwaki (RIAM) d'avoir deux (2) pompiers de la municipalité de Canton de Low présent à cet évènement ;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU que le Conseil mandate le Directeur du Service d'incendie, monsieur Michel Lemieux, à déléguer deux (2) pompiers à cet évènement.

QUE les pompiers délégués à cet évènement soient rémunérés.

QUE le budget du Service d'incendie soit imputé de cette dépense.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2			x	
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée



#072-04-2019

ADOPTION DU RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS 2017-2018 EN LIEN AVEC LE SCHEMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE DE LA MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - 4

CONSIDÉRANT QUE le schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la Municipalité de Canton de Low est en vigueur ;

CONSIDÉRANT QUE l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie prescrit que chaque municipalité doit adopter un rapport d'activités annuel ;

CONSIDÉRANT QUE le ministère de la Sécurité publique a fourni un modèle de présentation du rapport annuel avec ses exigences ;

CONSIDÉRANT QUE le rapport d'activités 2017-2018 de la MRCVG intègre le bilan des réalisations de la municipalité de Canton de Low en lien avec le plan de mise en œuvre locale adopté et intégré au schéma ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Matthew Orlando

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter, tel que déposé, le rapport d'activités 2017-2018 en lien avec le schéma de couverture de risques en sécurité incendie, pour transmission au ministère de la Sécurité publique par la Municipalité régionale de comté Vallée-de-la-Gatineau.

QUE le budget du Service d'incendie soit imputé de ces dépenses.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#073-04-2019

SIGNALISATION À INSTALLER ET SONDAGE À ENVOYER AUX GENS DU VILLAGE DE LOW POUR RÉDUIRE LA VITESSE À 30 K/H - 5

ATTENDU QU'il y a eu demande des citoyens pour réduire la vitesse dans le village de Low ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de faire l'achat et installation de signalisations du genre « Attention à nos enfants », « Passage pour enfants près d'un terrain de jeux » et d'envoyer un sondage aux gens du

Page 11 sur 18

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



village de Low, pour réduire la vitesse dans le triangle des chemins Principal, Brooks et Martindale de 50 km/h à 30 km/h.

QUE le budget de signalisation soit affecté de cette dépense.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#074-04-2019

DEMANDE DE PRÉSENCE POLICIÈRE AVEC RADAR – 6

ATTENDU QU'il y a eu demande des citoyens pour réduire la vitesse dans le village de Low ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de demander à la Sûreté du Québec de patrouiller le village en après-midi et de faire des opérations radar le vendredi entre 17h00 et 20h00 et le dimanche entre 15h00 et 17h00 de chaque semaine pour faire réduire la vitesse et protéger la population.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ PUBLIQUE - 7

3. TRAVAUX PUBLICS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS -1

Dépôt du rapport.

#075-04-2019

PRÉSENCE DU CONTREMAÎTRE DES TRAVAUX PUBLICS AUX RÉUNIONS DU COMITÉ DE TRAVAUX PUBLICS – 2



ATTENDU QUE le Conseil désire s'assurer que le comité de Travaux publics soit appuyé par le contremaître des travaux publics lorsqu'il fait des recommandations au Conseil ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge,
APPUYÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de nommer le contremaître des travaux publics, personne-ressource du comité de Travaux publics sans droit de vote et demande que le contremaître soit présent à toutes les rencontres du comité de Travaux publics, et ce, pour assister le comité dans leurs recommandations au Conseil.

QUE le contremaître soit rémunéré en dehors de ses heures régulières.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT AUX TRAVAUX PUBLICS - 3

4. ENVIRONNEMENT (HYGIÈNE DU MILIEU)

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT -1

Dépôt du rapport verbalement.

#076-04-2019

ENTENTE RELATIVE À L'ENLÈVEMENT DES ORDURES ET DU RECYCLAGE - 2

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Canton de Low a signé une entente relative à l'enlèvement des ordures et du recyclage le 6 décembre 2016 avec la municipalité de Denholm ;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Denholm souhaite mettre fin à son rôle de délégataire de l'entente relative à l'enlèvement des ordures et du recyclage ;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Matthew Orlando

ET RÉSOLU que le Conseil municipal de Canton de Low demande à la municipalité de Denholm, de respecter l'entente relative à l'enlèvement des



ordures et du recyclage signé entre les parties le 6 décembre 2016, et ce, pour les cinq (5) années de la durée du contrat.

QUE la Municipalité sera peut-être favorable à un regroupement de municipalités du sud de la MRCVG pour ce service ;

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#077-04-2019

COMMUNICATION AVEC LES SPÉCIALISTES DANS LE DOSSIER DE VIDANGE SYSTÉMATIQUE DES INSTALLATIONS SEPTIQUES - 3

CONSIDÉRANT QUE le Conseil de la municipalité de Canton de Low doit rencontrer les citoyens de la Municipalité dans le dossier de vidanges systématiques des installations septiques ;

CONSIDÉRANT QUE madame la conseillère, Joanne Mayer est présidente du comité d'Hygiène du milieu ;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge

ET RÉSOLU que le Conseil autorise madame la conseillère, Joanne Mayer à contacter des experts dans le dossier de vidanges systématiques des installations septiques ;

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#078-04-2019

DEMANDE DE PRIX POUR EXPERT EN CONSULTATION PUBLIQUE- 4

CONSIDÉRANT QUE le Conseil de la municipalité de Canton de Low doit rencontrer les citoyens de la Municipalité dans le dossier de vidanges systématiques des installations septiques ;

CONSIDÉRANT QUE madame la conseillère, Joanne Mayer est présidente du comité d'Hygiène du milieu ;

CONSIDÉRANT QUE madame la conseillère, Joanne Mayer s'est portée volontaire pour faire la vérification de prix dans ce dossier ;



PROPOSÉ par la conseillère, madame Maureen Rice,
APPUYÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer

ET RÉSOLU que le Conseil municipal de Canton de Low autorise madame la conseillère, Joanne Mayer à faire une recherche de prix pour expert en consultation publique.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4		x		
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'ENVIRONNEMENT - 5

5. **URBANISME**

DÉPÔT DU RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME -1

Monsieur le conseiller, Matthieu Orlando, dépose le rapport du comité.

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'URBANISME - 2

6. **LOISIRS ET CULTURE ET COMMUNICATIONS**

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ LOISIRS ET CULTURE ET COMMUNICATIONS -1

Dépôt du rapport.

#079-04-2019

OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE LE JEUDI - 2

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Matthew Orlando

ET RÉSOLU d'autoriser l'ouverture de la bibliothèque le jeudi de 18h00 à 20h00 à partir du 1^{er} mai.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée



#080-04-2019

AJOUT D'UN MEMBRE AU COMITÉ DES LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS - 3

CONSIDÉRANT que madame Lucie Cousineau a démissionné du Conseil et qu'elle était membre de ce comité ;

CONSIDÉRANT que la conseillère, madame Joanne Mayer a démontré un intérêt pour ce comité ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère, madame Maureen Rice,
APPUYÉ par le conseiller, monsieur Matthew Orlando

ET RÉSOLU d'autoriser la conseillère, madame Joanne Mayer à être membre du comité de Loisirs, Cultures et Communications.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#081-04-2019

FORMATION D'UN COMITÉ AD HOC POUR LA CÉLÉBRATION DE LA FÊTE DU CANADA - 4

CONSIDÉRANT que le comité des Loisirs, Cultures et Communications désire chapeauter un comité ad hoc pour la tenue de la célébration de la fête du Canada ;

CONSIDÉRANT que le comité ad hoc pour la tenue de la célébration de la fête du Canada sera sous la tutelle du comité des Loisirs, Cultures et Communication ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller, monsieur Matthew Orlando,
APPUYÉ par madame la conseillère, Joanne Mayer

ET RÉSOLU d'autoriser le comité des Loisirs, Cultures et Communications à mettre sur pied un comité Adhoc pour la tenue de la célébration de la fête du Canada.

QUE toute personne ou spécialiste peut faire partie de ce comité, et ce, à la demande du comité ad hoc.

QUE le comité ad hoc soumette un rapport écrit au Conseil dès la fin de son mandat.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#082-04-2019

**FORMATION D'UN COMITÉ AD HOC POUR ANALYSER LA
POSSIBILITÉ DE BRANCHER TOUS LES CITOYENS AUX
SERVICES INTERNET ET CELLULAIRE - 5**

CONSIDÉRANT les investissements de 5 à 6 milliards de dollars au cours des 10 prochaines années dans le Budget 2019 du ministre fédéral des Finances, M. Bill Morneau, afin de brancher 95 % des ménages et entreprises à Internet haute vitesse d'ici 2026 ;

CONSIDÉRANT l'intérêt des citoyens à avoir les services d'internet et cellulaire ;

CONSIDÉRANT que le comité des Loisirs, Cultures et Communications désire chapeauter un comité ad hoc pour étudier la question de l'internet et cellulaire pour faire des recommandations au Conseil ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par madame la conseillère, Joanne Mayer,
APPUYÉ par la conseillère, madame Maureen Rice

ET RÉSOLU d'autoriser le comité des Loisirs, Cultures et Communications à mettre sur pied un comité ad hoc pour étudier les problématiques d'internet et cellulaire, qui de son avis s'ont deux services essentiels, dans la municipalité.

QUE toute personne ou spécialiste peut faire partie de ce comité, et ce, à la demande du comité ad hoc.

QUE le comité ad hoc soumette un rapport écrit au Conseil dès la fin de son mandat.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LOISIRS ET
CULTURE ET COMMUNICATIONS - 6**

6. **VARIA**



7. **CORRESPONDANCE**

8. **PÉRIODES DE QUESTIONS**

Les périodes de questions ont duré environ 45 minutes.

#083-04-2019

CLÔTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} AVRIL 2019

PROPOSÉ par la conseillère, madame Joanne Mayer,

APPUYÉ par le conseiller, monsieur Luc Thivierge

ET RÉSOLU QUE le Conseil municipal clôture la séance ordinaire du 1^{er} avril 2019 à 21h34.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse				x
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
	Siège # 3				
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Matthew Orlando	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} AVRIL 2019

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Monsieur le Maire suppléant, Ghyslain Robert lève la séance ordinaire 1^{er} avril 2019.

Pierre Gagnon
Directeur général

Ghyslain Robert
Maire suppléant